



Mantenimento delle  
chiese svizzere

## La solidarietà dà forza anche ai più piccoli



IM – Schweizerisches katholisches Solidaritätswerk  
MI – Œuvre catholique suisse de solidarité  
MI – Opera cattolica svizzera di solidarietà  
MI – Ovră catolică svizra da solidaritad

Foto: impressioni di Sigirino e Alvaneu

### Il coraggio della solidarietà volontaria

MI ha deciso di opporsi all'acquisto degli indirizzi dei donatori. Nel commercio di indirizzi una grande quota dei franchi devoluti va in altre mani. Inoltre, molti non amano ricevere posta indesiderata. Osiamo fare questo passo fidandoci delle molte persone che si impegnano con noi nella solidarietà vissuta.

Per saperne di più sull'impiego dei mezzi raccolti: [www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch)



**MI – Opera cattolica svizzera di solidarietà**  
Schwertstrasse 26, Casella postale, 6301 Zugo  
Tel. 041 710 15 01, [info@solidarieta-mi.ch](mailto:info@solidarieta-mi.ch),  
[www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch)







Gioia di vivere



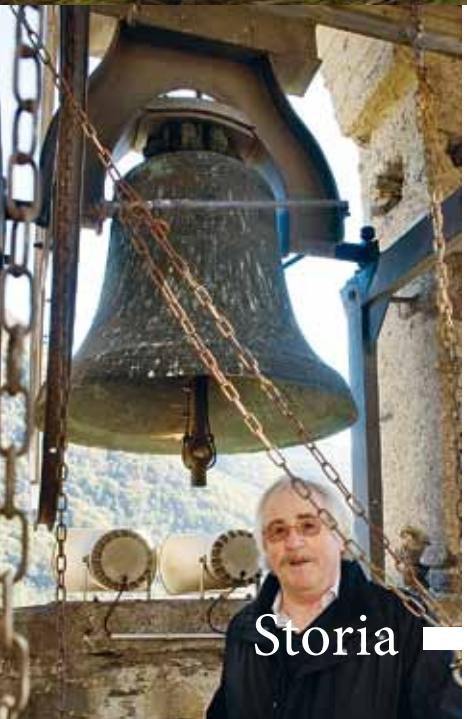
Unione



Solidarietà



Quotidianità



Storia



Futuro



Cara lettrice, caro lettore,



*l'impressione lasciataci dalle nostre visite a Sigrino, Alvaneu e Le Lignon è forte: in queste tre parrocchie la gente si impegna in modo straordinario affinché la loro chiesa continui a essere centro e luogo di incontro. Essi investono insieme tutto quello che hanno: la loro energia e ogni franco della parrocchia. Purtroppo, nessuna di queste comunità in parte povere riesce a finanziare da sola il mantenimento della chiesa. Serve la nostra solidarietà! A nome delle tre parrocchie: grazie per le vostre offerte!*

**Adrian Kempf, Direttore amministrativo MI**

Dettagli sui progetti e l'uso dei fondi raccolti nell'ultima colletta dell'Epifania: [www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch)

## **Progetto di solidarietà I / 2011**

# **Insieme ci riusciamo**

La chiesetta di Alvaneu potrebbe narrare molte storie. Infatti, non è cosa ovvia che essa sia ancora oggi un luogo dove la gente della Valle dell'Albula viva la propria gioia in Dio.

La chiesa di Alvaneu Bad fu eretta 400 anni fa – in segno di ringraziamento che la peste aveva risparmiato il paese. Già allora la chiesa fu costruita grazie a tutti gli abitanti. Negli anni 90 molti aiutarono a ristrutturare la chiesetta. Ma nell'inverno del 2009 la neve sfondò il tetto della chiesa.

*«Non abbiamo esitato un attimo per salvare la nostra chiesa. Ma ora abbiamo bisogno di aiuto.»*

Oggi la chiesa è rinata nel suo splendore, ma la parrocchia è gravemente indebitata. La Presidentessa parrocchiale Klara Laim sa quanto lavoro e notti in bianco ci sono volute.

«La chiesa è un luogo importante per la nostra comunità. La crisi finanziaria ha reso il peso insostenibile. Siamo alla fine delle nostre forze.» Aiutate anche voi Alvaneu con un'offerta.

## **Cordiale invito**

La prima domenica dopo Pentecoste si festeggia a Alvaneu la festa della chiesa. Nel 2011 sarà una festa particolare – quando la comunità potrà nuovamente guardare al futuro. Alvaneu è lieta della vostra visita e vi attende con un piccolo grazie.

## **Sguardo MI su Alvaneu:**

**19 giugno 2011**

Per informazioni e iscrizioni:  
[www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch)

## **Come viene impiegato il vostro denaro?**

La vostra offerta è ripartita in tre parti devolute ai tre progetti di solidarietà Epifania 2011. Negli ultimi anni abbiamo versato ogni anno a parrocchie bisognose circa 170 000 – 200 000 franchi. Le parrocchie ricevono la metà dell'importo senza impegno, e ci restituiscono l'altra metà nel corso di molti anni – questi fondi sono poi reimpiiegati per un'altra parrocchia bisognosa.

## **La solidarietà vissuta è un bene prezioso.**

Nel suo segno nascono i tre progetti di restauro delle chiese di MI. I vescovi svizzeri consigliano l'offerta dell'Epifania a tutti i cattolici e ringraziano di cuore ogni donatore e donatrice a nome delle tre parrocchie.

Friburgo, ottobre 2010

# **Grazie!**

Le offerte per il mantenimento delle chiese sono detraibili dalle imposte.

Per saperne di più sull'impiego dei mezzi raccolti: [www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch)



SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ  
CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES  
CONFERENZA DEI VESCOVI SVIZZERI  
CONFERENZA DILS UESTGS SVIZZERS



### **Luogo di forza per la convivenza**

Quando «Le Lignon» fu costruita nel 1960, era sulla bocca di tutti: il cantiere più grande d'Europa! Un complesso abitativo unico nel suo genere con 10 000 abitanti di 70 nazioni! Al suo centro, la chiesa dell'Epifania Aïre-Le Lignon. Ancora oggi qui le persone si so-

fermano insieme per festeggiare la loro fede e trovare un appoggio. Le attività pastorali della comunità multinazionale sono molte e possibili solo grazie all'impegno di molti aiutanti volontari.

### **Serve aiuto**

Nel 2009 la chiesa ha dovuto essere sottoposta a una revisione totale. Siccome il cantone di Ginevra non applica l'imposta di culto, la parrocchia vive di contributi volontari, di offerte e del grande bazar annuale della chiesa. Senza aiuti esterni, questa povera comunità parrocchiale non riesce a saldare i suoi debiti. Aiutate anche voi!

### **Progetto di solidarietà III / 2011**

## **Un luogo piccolo – un grande sostegno**

A Sigirino sono tutti d'accordo: senza chiesa il paese non vive. Ciò è possibile solo con il proprio impegno e l'aiuto di altri.

Il campanile della chiesa di Sigirino svetta fiero nel cielo, anche se i suoi 700 anni d'età hanno lasciato il segno sulle sue mura. Da sempre, la chiesa è il centro vitale di questo paese di 550 anime. Essa è punto d'incontro e luogo di raccoglimento. Chi sa ascoltare apprende che fino agli anni 50 gli uomini discutevano i temi importanti del paese nei vani accessori della chiesa – durante la messa.

Oggi, il parroco Borelli può contare su un gruppo di donne che da anni si impegnano con vigore per il mantenimento della chiesa. Ogni settimana esse fabbricano prodotti che rivendono in tutta la valle. Piccoli contributi importanti per il grande progetto!

### **Offerta di gita**

**MI invita tutti gli interessati a un'interessante gita sulle tracce della chiesa di Sigirino.**

**Sabato 19 marzo 2011, dalle 11 alle 17**

**Programma:** visita storico-culturale della chiesa di Sigirino, spuntino a Sigirino, passeggiata con Sandro Tosi, presidente del comitato «Pro Restauro», attraverso castagneti fino alla vicina cascata.

**Guida:** Dr. Urs Staub, Capo della Sezione Arte e Design dell'Ufficio federale della cultura e membro del comitato direttivo di MI

**Contributo spese a favore della comunità:** 25 franchi

**Programma e iscrizioni:** [www.solidarieta-mi.ch](http://www.solidarieta-mi.ch) o per tel.: 041 710 15 01

**Vi attendiamo con gioia!**

### **Progetto di solidarietà II / 2011**

## **70 nazioni, 1 chiesa**

Il progetto pilota Le Lignon ha dato vita a una comunità speciale. Al centro, la chiesa dell'Epifania – un luogo di quiete per giovani e anziani.

### **Patrimonio storico-culturale e centro vitale del paese**

La chiesa di Sant'Andrea del 1292 è uno straordinario testimone del tempo. Anche gli affreschi murali della Madre di Dio sono magnifici e noti oltre i confini del paese. La piccola parrocchia si è posta l'obiettivo di rinnovare completamente l'interno e l'esterno della chiesa gravemente danneggiata. Un progetto impegnativo, realizzabile solo con aiuti dall'esterno. Sigirino vi ringrazia per il vostro appoggio.

### **Mandatemi informazioni**

Contrassegnare con una x

☐ **Gita primaverile Sigirino**

☐ **Festa della chiesa di Alvaneu**

Nome:

Cognome:

Via, n.:

CAP, città:

Tel.:

Email:

**Mandare a:**

MI, Casella postale 748,  
6301 Zugo